ACTA DE ENTENDIMIENTO

Los Gobiernos de Nicaragua y Chile, considerando el ofrecimiento del Gobierno de Chile para impulsar un plan de cooperación económica, científica y técnica, expresado en la Declaración Conjunta firmada entre los Jefes de Estado de Centroamérica y Panamá y el Presidente de Chile, don Patricio Aylwin, en San Salvador, con motivo de la Décima Cumbre Centroamericana.

Reconociendo las excelentes relaciones entre ambas naciones y animados del deseo de contribuir a fortalecer el proceso de integración latinoamericana, así como la voluntad recíproca de intensificar los vínculos de amistad, tanto en los aspectos políticos, culturales, económicos como de cooperación.

Considerando la conveniencia de afianzar las relaciones económicas y comerciales entre Nicaragua y Chile, con el objeto de alcanzar una mayor diversificación de las mismas, así como la necesidad de crear un espacio económico ampliado mediante la progresiva integración de nuestros países.

ACUERDAN

1. Formular un programa de cooperación técnica entre ambos países, de acuerdo a las necesidades y prioridades que las partes identifiquen. Para estos efectos, se destacó la importancia de la visita de la Misión Técnica chilena, la que en un diálogo con las autoridades del Gobierno de Nicaragua y representantes de entidades Universitarias, gremiales y sociales, logró identificar preliminarmente áreas de interés prioritario para Nicaragua, las que serán analizadas a la luz de las posibilidades de la parte chilena.

2. Constituir un Grupo Técnico de Trabajo, en un plazo máximo de 60 días, conformado por representantes de los Ministerios del Exterior y de Cooperación Externa del Gobierno de Nicaragua y del Ministerio de Relaciones Exteriores y la Agencia de Cooperación Internacional del Gobierno de Chile.

Este Grupo de Trabajo tendrá por misión servir de enlace permanente entre las partes, para intercambiar información, definir prioridades y modalidades de cooperación, establecer proyectos específicos y dar seguimiento y evaluación a las acciones que se realicen.

3. En el marco de lo señalado en los párrafos precedentes, y sin perjuicio del programa materia de definición, las partes convienen en promover e impulsar actividades específicas de cooperación técnica, que en el corto plazo resulten factibles y que adelanten, aunque parcialmente, el contenido de lo que será el Programa de Cooperación.

4. Dejar constancia de las áreas de cooperación y sus respectivos requerimientos que fueron planteados por los representantes de las entidades nicaragüenses durante las reuniones de trabajo :

a) Ministerio del Exterior.

Asistencia en materia de estatuto legal, organización y régimen del personal del servicio exterior.

Convenio con la Academia Diplomática Andrés Bello, para la organización y funcionamiento de una Academia Diplomática destinada a formar el personal diplomático nicaraguense, que incluya la posibilidad del otorgamiento de becas.

Asesoría en el diseño y puesta en marcha de un sistema de promoción de exportaciones, siguiendo las experiencias de Prochile.

b) Ministerio de la Presidencia.

Diseño y gestión de programas sociales, especialmente en las áreas de descentralización, privatización, política sectoriales y fortalecimiento de la capacidad de ejecución, a la luz de las definiciones que están aún en preparación por el Gobierno de Nicaragua.

c) Ministerio del Trabajo.

Reactivar y actualizar los entendimientos logrados en la visita del Ministro del Trabajo de Nicaragua a Chile a fines de 1990, especialmente en los temas de cooperativismo y programas de generación de empleo.

d) Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Asistencia en el estudio de las posibilidades de desarrollo de productos no tradicionales en frutales, horticultura, apicultura, avicultura y plantas ornamentales, en las áreas de producción, exportación y financiamiento.

e) Ministerio de Economía y Desarrollo.

Asistencia técnica para promoción de exportaciones e inversiones de acuerdo a la experiencia de Chile con el Comité de Inversiones Extranjeras y Pro-Chile, para la creación del Instituto Nicaraguense de Promoción de Exportaciones e Inversiones.

Asesoría en la formulación de políticas de recursos naturales para el uso adecuado en la explotación de estos y la regulación de los mismos.

Así mismo, coordinará con las distintas instituciones del sector pesquero, de minería, y de recursos naturales, un programa de asistencia técnica que ayude a la formulación de una política global en materia de uso y gestión racional de recursos naturales.

f) Instituto Nicaraguense de Pesca.

Teniendo presente las conversaciones sostenidas entre el Ministro Director de Inpesca y el Subsecretario de Pesca de Chile, se destacó la importancia de llevar adelante las actividades por ellos identificadas, entre las que se cuentan la organización y gestión empresarial del sector, la institucionalidad estatal normativa y de apoyo, y el desarrollo tecnológico.

Especial importancia se asignó a la posible participación de capitales y empresas chilenas en el sector pesquero de Nicaragua, al amparo del régimen de inversiones extranjeras y los estímulos a las exportaciones puestos en aplicación por Nicaragua.

g) Corporación Nicaraguense de Minas.

Acuerdan impulsar acciones de Cooperación técnica en las áreas de metalurgia, minas y geología, principalmente referida a la minería de oro, plata y no metálica.

h) Instituto de Recursos Naturales y del Ambiente.

Dentro de las prioridades definidas por el Irena en materias ambientales, se estimó procedente estudiar una posible cooperación técnica en el área forestal, la que contendría acciones en manejos de cuencas, reforestación, manejo de bosques, combate de incendios y gestión de áreas protegidas.

i) Instituto Nacional Tecnológico.

Cooperación técnica en la formación de instructores para institutos profesionales del sector construcción, mecánica industrial, agrícola y pecuaria y hotelería, así como programas específicos destinados a la formación técnica de la mujer y para la micro y pequeña empresa.

Así mismo, cooperación técnica para mejorar la gestión directiva de institutos de formación técnica.

j) Ministerio de Educación.

Facilitar contactos para la suscripción de un acuerdo de colaboración entre el Ministerio de Educación de Nicaragua y su similar de Chile.

k) Instituto Nicaraguense de Cultura.

Se constató el interés de establecer un programa de intercambios culturales entre los dos países, que - entre otras actividades -pueda contemplar la formación musical y dramática, danza y bellas artes, restauración y preservación del patrimonio artístico y cultural.

l) Ministerio de Cooperación Externa.

Vista la experiencia que se ha adquirido en Chile en materia de cooperación externa, se estimó conveniente preparar un programa especial referido a la gestión de la internacional, el que tendría como contraparte chilena a la Agencia de Cooperación Internacional.

m) Cooperación universitaria.

La Misión chilena tomó contacto con autoridades universitarias de Nicaragua, planteándose el estudio de la creación de un programa de cooperación entre Universidades, el que debería tomar en consideración el respeto a la autonomía de estas instituciones y, por lo tanto, propender al establecimiento de vínculos directos entre ellas.

A este efecto, la parte chilena se comprometió a plantear esta posibilidad a las autoridades universitarias nacionales y la parte nicaraguense a preparar los antecedentes necesarios para estudiar el posible programa de cooperación.

n) Sector privado.

Facilitar las vinculaciones entre los sectores productivos privados de ambos países, con la finalidad de que establezcan entre ellos programas de cooperación empresarial. Cabe destacar el interés demostrado por los gremios y autoridades nicaragüenses por tener cooperación en promoción de exportaciones no tradicionales, en innovaciones tecnológicas y en establecimiento de proyectos de inversión conjunta.

La parte chilena se comprometió a estudiar al mas breve plazo posible, las posibilidades de responder positivamente a los requerimientos identificados por la parte nicaraguense, así como a facilitar las iniciativas en marcha. Con este fin, la Agencia de Cooperación Internacional de Chile realizará las consultas pertinentes con las entidades del sector público y privado chilenos que pudieran contribuir al éxito de esta cooperación.

Así mismo, la Misión Chilena informó a las autoridades del Gobierno de Nicaragua del establecimiento de una Oficina Comercial y de Cooperación en Centroamérica, la que facilitará y promoverá las acciones necesarias destinadas al cabal cumplimiento de los acuerdos establecidos.

Las modalidades que permitirán llevar a efecto las actividades contenidas en esta Acta de Entendimiento, o cualquier otra que se pudiera incluir durante la formulación del programa de cooperación, serán acordadas caso a caso, comprometiéndose las partes a buscar los recursos financieros que viabilicen su realización.

Los documentos de trabajo que fueron entregados a la Delegación de Chile por las distintas entidades Nicaragüenses serán detenidamente analizados por la parte chilena y servirán de orientación en la identificación de futuros proyectos de cooperación.

Por último las partes dejan constancia del apoyo recibido del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD en la realización de esta Misión y manifiestan su esperanza en el futuro apoyo que pueda brindar a la realización de la cooperación técnica aquí acordada.

En Managua, 29 de Agosto de 1991.